

Cuéntame qué te pasó. Trabajar con sonidos en el aula de E/LE.

LIDIA USÓ VICIEDO
Escuela Oficial de Idiomas Vall d'Hebron-Barcelona
coordinacionespanol@yahoo.com

VANESSA ANAYA MOIX
Universitat Oberta de Catalunya
vanessa_anaya@hotmail.com

1. Introducción

Esta experiencia práctica consiste en hacer que los alumnos inventen un relato en pasado a partir de la audición de una serie de sonidos y ruidos del entorno cotidiano (ej: una tormenta, un coche que arranca y se va, unos pasos que se acercan, el batir de un huevo, etc.).

Los alumnos, basándose en los sonidos escuchados, tendrán que imaginar cuáles fueron los hechos que ocurrieron, así como la atmósfera y las circunstancias que los envolvieron. Para conseguir una mayor variedad de historias, el orden de escucha de los sonidos será totalmente arbitrario, es decir, no determinará la secuenciación de la historia.

La tarea se realizará en pequeños grupos (3 ó 4 personas).

Se realizarán 2 audiciones (3 en caso de ser necesario).

Durante las audiciones, los alumnos permanecerán con los ojos cerrados para potenciar el efecto de visualización de los hechos y la posterior construcción de la historia.

Una vez contruidos y escritos los relatos se intercambiarán y cada grupo corregirá el de otro.

Posteriormente puede realizarse una corrección en común junto con el profesor con el retroproyector o el cañón.

Para la búsqueda de sonidos resultan útiles los siguientes enlaces:

<http://bancoimagenes.isftic.mepsyd.es> (página del *Instituto Superior de Formación y Recursos en Red para el Profesorado. Ministerio de Educación, Política social y Deporte*).

<http://office.microsoft.com/es-es/clipart/default.aspx>

2. Nivel de los estudiantes

La experiencia está pensada para un nivel B1 (aunque también se podría realizar en niveles superiores, según la complejidad con la que se pretenda trabajar el relato en pasado).

3. Temporalización

Una hora y media de clase, más o menos.

4. Objetivos

- Usar el poder de los sonidos y ruidos de la realidad cotidiana que nos envuelve para evocarla y reconstruirla.
- Activar el poder creativo del alumno, su imaginación y su fantasía.
- Practicar el contraste de pasados: pret. indefinido / pret. imperfecto y también el pret. pluscuamperfecto.
- Utilizar y trabajar los conectores temporales del pasado y los discursivos.

- Hacer ver a los alumnos que muchas veces los relatos dependen del punto de vista de quien los cuenta.
- Trabajar el vocabulario referido a sonidos y ruidos del entorno cotidiano del alumno.

5. Contenidos

- Pret. indefinido / pret. imperfecto / pret. pluscuamperfecto.
- Conectores temporales típicos del relato en pasado.
- Conectores más frecuentes de la organización del discurso.
- Vocabulario referido a sonidos y ruidos cotidianos: una tormenta, un trueno, un maullido, un gemido, el chirriar de una puerta, el jadeo de un perro, etc. (dependerá de los sonidos escogidos para la audición).

6. Metodología

- Actividad oral comunicativa abierta (de creación libre).
- Interacción alumno-alumno (en pequeños grupos).
- Se trabajan las destrezas de comprensión oral, expresión oral y expresión escrita.
- Autocorrección de los propios alumnos (intercambio de relatos entre grupos).
- Corrección en común con el profesor, visualizando los textos con el retroproyector o con el cañón.

7. Secuenciación

1. En primer lugar, el profesor les dice a los alumnos que formen grupos (3 ó 4 personas), que cierren los ojos y se preparen para escuchar una serie de sonidos.
2. Audición de los sonidos.

Los sonidos que hemos escogido para esta experiencia son:

- el piar de unos pájaros
- un coche que arranca y se aleja
- el batir de un huevo
- los pasos de un hombre que se acerca
- una tormenta (lluvia y truenos)
- el ruido de unos nudillos golpeando un cristal
- un grito de mujer
- una puerta que chirría al abrirse y cae
- un reloj de cucú

3. Seguidamente, se les pide a los alumnos que comenten con su grupo qué es lo que han oído, a qué hecho o acción de la realidad cotidiana corresponden esos sonidos.

4. Después, el profesor hará una puesta en común e irá anotando en la pizarra el vocabulario que va saliendo entre todos, referido a los sonidos escuchados. (El profesor ayudará en la tarea de identificación de sonidos y lo que estos representan, proporcionando el vocabulario pertinente si es necesario).

5. A continuación, se procede a una segunda audición de los sonidos (con los ojos cerrados).

El profesor dará la consigna esta vez a los alumnos de que, al mismo tiempo que escuchen los sonidos, se imaginen cuáles fueron los hechos o acontecimientos que

sucedieron. Les dirá también que pueden poner en relación los sonidos entre sí (relaciones de causa-efecto; un posible orden cronológico de los hechos...), advirtiéndoles de que el orden en que los escucharán no determina necesariamente la secuenciación de los mismos.

6. Después los alumnos comentarán con su grupo sus hipótesis sobre los posibles hechos ocurridos y el orden en que los imaginaron. Tendrán que ponerse de acuerdo y construir una única versión de lo ocurrido, decidiendo también cuál fue el contexto en el que todo ocurrió, las circunstancias que rodearon esos hechos y la atmósfera que los envolvió.

7. Si es necesario, se hará una tercera audición.

8. Seguidamente, el profesor dará una transparencia a cada grupo para que escriban su relato en pasado.

Al mismo tiempo, escribirá en la pizarra los conectores temporales del relato y los de organización del discurso más frecuentes que los alumnos necesitarán para la tarea. (Esto podrá hacerse también mediante lluvia de ideas previa entre todos, para que sean los mismos alumnos quienes los recuerden y activen).

9. Finalmente, los grupos se intercambiarán las historias y cada uno corregirá la de otro grupo.

Después, se pueden corregir los relatos entre todos en el retroproyector y ver también si las correcciones hechas por los alumnos eran pertinentes o no y por qué. (Esto último estará en función del tiempo y de cuánto pueda alargarse la actividad. En caso de falta de tiempo el profesor puede elegir corregir sólo algunas o dejar la corrección con el retroproyector para el día siguiente).

8. Variaciones de la experiencia

En relación al punto 2, el profesor puede elegir los sonidos en función del vocabulario que desee trabajar en clase y de la variedad de hechos, circunstancias, detalles y matices que crea conveniente para enriquecer las historias de los alumnos. Así, también podrá decidir si el orden de escucha de los sonidos será determinante o no para la construcción del relato final, según si quiere trabajar sobre una única historia o diversas.

Respecto al punto 9, la corrección en común de los relatos con el retroproyector, podría no hacerse por falta de tiempo o porque el profesor así lo considere. En su lugar, cada grupo podría enviarle el relato al profesor en un documento Word, dejando así la corrección en común para el próximo día con el cañón.

Otro final posible de esta experiencia podría ser que, en lugar de escribir en transparencia o en Word los relatos para corregirse posteriormente, cada grupo contase oralmente su historia y se votase entre todos cuál les ha parecido la más original, la más divertida, la más misteriosa... Evidentemente todo dependerá de los objetivos que el profesor se haya planteado previamente.